



à³⁴ÃÒÐÇèÒÃÓçéÍàçÕÃ¹çÍ§ªÒÇÃØã»áÃÐçéÍÀÙÃ·éÍ§¶Òè¹·Ò;»Ò;ºÓçÍ§ª¹ã¹·éÍ§¶Òè¹·ÕèÁÕÍÒÃØÁÒ;·ÕãÈèÈÒÃÒÃ¶ªª»èÍÃã§àÃ»èÍ§ÃÒÇÃÒ¶¶Ò§»Ñ··Ø°Ñ¹ã¹è§èÒÃçÒè¹ çéÍÈÑ§à;µà;ÒèÃÇ;Ñª»èÍà;ÒÐ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
à;ÒèÃÇ;Ñª»èÍà;ÒÐ·ÒèÃÒ·ÒèÃÒ·Ò;ÈÃÒÃ·ÒèÃÒ¹Ñé¹ãÁèÃÒª»èÍã¹ãÃ·ÒèçèÒ³⁴à¹èÒ³⁴Íã¹ Yule áÃÐ  
Burnell á¹èàçÕÃ¹ãÇèã¹È¹Ñ§È×ÍçÍ§Ã Hobson-JobsonÂ Â á¹ÁéÒ§ÇèÒÃ Â Thomas Forrest  
ã¹èãÃÒÃ;à;ÒÐ¹ÒèçèÒÃ Jsn Sytan áÃÐã¹è;ÃèÒÇÇèÒ·Òè¶¶Í;µéÍ§ªÇÃ¹·Ðã»ç¹ Ukong Sytang Ujong  
à»ç¹ÃÒÈÒÃÒÃÒÃÙÃ á»ÃÇèÒãÈÃÃÃ YuleÂ áÃÐBurnellÂ  
ÃÑ§ã¹èãÈÃÒÃµéÍã¹»ÍÒ;ÇèÒª»èÍ¹ÒèÈÍ¹ªéÍ§;Ñª·Òè Crawford á¹èãÃÒÃ;ÇèÒãÈÃÃ SalangÂ áµè  
W.CrookeÂ ¼Úéã;éãÈ¹Ñ§È×ÍçÍ§ Hobson-Jobson á¹;ÒÃ³⁴ÒÃ³⁴µÃÑé§ãÈÃè á¹èãÈèçéÍÈÑ§à;µéÍ§ SkeatÂ  
àÍÒäÇéÇèÒ ÃÒªÇÒÃã»ç¹ã¹»é·ÒèçèÒÃ Jong SalangÂ ¹Ñé¹Ã Jong ÈÃÒÃ¶¶Ò§Ã Junk «Òè§ã»ÃÇèÒãÃ×Í  
áÃÐ SalangÂ àÃ»èÍã¹è;Ñª»ãÃ×Í ÈÃÒÃ¶¶Ò§ã¹µÑÇµÒÃª»è¹ Èèç¹ÍÒ;ªÇÒÃÈÃÒÃÈ¹Òè§çÍ§ªÓÇèÒÃ  
SalangÂ ¹Ñé¹ÈÃÒÃ¶¶Ò§ »Ñ;Í;¹èÇÃ;ÃÒªÃ  
à»ç¹ÈÑ³⁴·íãÈçÍ§ÃÃÒÃÙ·ÒèÈÃÒÃ¶¶Ò§;ÒÃ»ÃÐÈÒÃªÒÇÒµ«Òè§»Ðã¹;ÃÒª·Ò;ªÃÐ¹;ãÈ»ÃÒÃèÒã»ÃÑ§  
ÈÑÇã¹ çèÒ³⁴à¹èÒ;ÃèÒ·Òè·Ð¹;ÇèÒ·Òè;ÃèÒÇÃÒã»ç¹;ÒÃÈÑ¹µÒÈ°Ò¹·Ñé§ÈÒè¹ µÑÇçÍ§ Skeat ¹Ñé¹  
¶¶Ò§ã¹èãÈ·ÐÃÒªÇÒÃÃÙè·Òã¹ãÃ»èÍ§çÍ§ÃÃÒÃÙ áµèã¹ãÃ»èÍ§¹ÒèãÁèãªªÇÒÃ¶¶Ò§ çÍ§àçÒ  
·ÕãÈèèã;ÒªÇÒÃ¹⁴Ò³⁴ÃÒ·ã¹èª»è¹·ÒèàçÒµÑé§çéÍÈÑ§à;µéÍ§Ò¹çÍ§çÍ§Ã Hobson-Jobson  
ã¹ãÃ»èÍ§·Òèã;ÒèÃÇ;Ñª»ÃÐã¹è·Èã·ÃãÃÐ·Ò¹ã¹Èèç¹Í»è¹æ  
çÍ§ªÒÈÈÃØ·ÃÍÒ¹ã¹·Ò¹·ÒèÍÃÙè¹Í;àÈ¹×Í»ÃÐã¹è·ÈÃÒãÃ»ÒÃ

Â

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â çéÍÈÑ§à;µ·Òèà;èÒ·ÒèÈØ·ÁéÍ¹ÈÃÑ§ã»¶¶Ò§ µ.È. 1512  
ª»èÍçÍ§à;ÒÐªªÍ lunsalamÂ ÈÃ×ÍÃ lunsalanÂ ¹Ñé¹»ÃÐªÒª¹·ÒèÍÃÙèÍÒÈÑÃãÃÒÃ;ÇèÒ  
©ÃÒ§(C,halang)  
áÃÐ¶¶ÍÇèÒã»ç¹ª»èÍ·Òèã¹èãÑª;ÒÃÃÍÃÃÑªª¹³⁴ÃÐÃÒª³⁴§ÈÒÇ·ÒÃçÍ§»ÃÐã¹èã·Ã·Òèà;èÒã;è·ÒèÈØ·  
áÃÐã¹⁰Ñ¹·Ò;µèÍÃÒ áÃéãµè⁰Ñ¹·Ò;çÍ§·éÍ§¶Òè¹;çã¹è¼Ñ¹ã»Ãã»à»ç¹ ¶¶Ò§ (Thalang)  
íçã»ç¹ÈÒè§·Òè»ÃÒ;ÍÃÙèèÍÃªÑé§  
à»ç¹;ÒÃã¹è¹ÍÇèÒ¼ÚéÍÃÙèÍÒÈÑÃã¹·éÍ§¶¶Òè¹ªÇÃ¹·ÐÃÙèª»èÍçÍ§¶¶Òè¹·ÒèÍÃÙèÍÒÈÑÃ·Ò;ÇèÒª¹µèÒ  
§¶¶Òè¹ ¹Ñ§¹Ñé¹ áÃè¹èÒ·Òè·ÐÃÒ»Ñ·ÈÒã¹ãÃ»èÍ§ªÇÒÃ¶¶Í;µéÍ§çÍ§ª»èÍà;ÒÐÃÒªèÒ¹Ò¹ãéç  
ªªÍªÇÃãªª»èÍçèÒ ©ÃÒ§(C,halang) Èèç¹ªÓÇèÒÃ Salang ¹Ñé¹ã»ç¹ÃÒÈÒÃÒÃÙ  
ÃÑªÒÃÒã¹ªèç§·Òèª¹ªª»èÍÈÒÃÃÒÃÙá¼èÍÒ¹·ÃÒ·Ò;½Ñé§ÈØÃÒµÃÒÃÒÃÑ§ªÒÈÈÃØ·ÃÃÒÃÙ  
«Òè§ã¹ÃÒèÃãªª¹µµÃÃÒÈÈØ·èÒÃçÍ§µçÃÃÈ·Òè 13  
ã¹;ÒÃà¹Ò¹·Ò§ÃÒ·µÃÐãÇ¹ãÃÐã¹·µÒªÒÃ¹²Ñé§ªÒÈÈÃØ·ÃÃÒÃÙÃªªª»èÍÈÒÃÃÒÃÙãÈÃèÒ¹Òè  
ã¹èÈÑ§à;µàÈç¹à;ÒÐ¶¶ÍÇèÒã»ç¹;ÃÙ»ÃèÒ§ÃÑ;É³ÐçÍ§à;ÒÐ  
·ÒèÃÍ§¹ÚãÁéçªªèÒÃ;Ñª»ãÈÃ·ÒèÃ»è¹Í;ÃÒ·Ò;ã¹è¹·Ò¹ãÈ-è  
àçÒ·Ò§ªÒ·ÇèÒã»ç¹Èèç¹È¹Òè§çÍ§ã¹è¹·Ò¹ãÈ-è "Ò§µÑé§ª»èÍçèÒÃ Ujong SalangÂ µªÍ  
áÈÃÃÈÃÒ§ (Salang Headland) ¹Ñé¹ãÍ§ à³⁴ÃÒÐã¹ÃÒÈÒÃÃÒÃÙãÁèÃÒµÑÇÍÑ;ÈÃã¹·Òè·ÐÃÒã¹  
C,hÃÃ á¹è S ShÃ ÈÃ×Í Z "Ò§ã»ç¹µÑÇÍÑ;ÈÃ·Òèã;ÁèãªªÒÃ§·ÒèÈØ·ã¹;ÒÃã¹èãªªÑé§ÈÃÑ§  
íçã¹èãÑª;ÒÃÃÍÃÃÑªª¹ÇèÒã»ç¹ à;ÒÐ  
áµèª»èÍç;ÃÑ§ªªÍÃÙè¹·Ø;ÇÑ¹¹Òèã»ç¹;Ã³ÒÈ¹Òè§ÈÒÈÃÑª;Ã³ÒÍ»è¹·ÒèÃÒ;ÒÃ»ÃÐÃØ;µíÍÃèÒ§¼Ò¹  
³⁴ÃÒªÇÃ¹·Ðã¹èãÑª;ÒÃã¹Ð¹Òã¹⁰Ò¹Ð·Òèã»ç¹·Ò§àÃ×Í;È¹Òè§  
«Òè§¹Ñ;à¹Ò¹·Ò§àª»èÍÈÒÃÃÒÃÙã¹ÃØµé¹¹Ñé¹Ã  
ç³Ð·Òèã¹èµÃÐÈ¹Ñ;¶¶Ò§ÃÙ»ÃèÒ§ã»»ÃÐÃØ;µíã¹;ÒÃµÑé§ª»èÍçèÒÃ Ujong SalangÂ Â ÈÃ×Í  
áÈÃÃÈÃÒ§ à¹»èÍ§¹Ò;³⁴Ò¹ÒÃ³ÒàÈç¹ÇèÒµÍ¹áµéçÍ§à;ÒÐ¹Ñé¹ ÃÒÃÑ;É³ÐªªèÒÃãÈÃ·ÒèÃ»è¹Í;ÃÒ  
ÍÃèÒ§ãÃ;çµÒÃ çèÒ³⁴à¹èÒªÒ·çèÒ·ÑÉ¹Ðã;·Òèã¹èÍ·Ò¹ÒÃã» ÃÒãÍ;ÒÈÃÒ;çèÒ·ÑÉ¹ÐÍ»è¹  
áÃÐã¹èèçéÍÑ§çÒãµè»ÃÐ;ÒÃã¹ãÃÃÒ·Ò; Jong Salang «Òè§ã»ç¹ª»èÍÈÑé¹æ çÍ§ Ujong  
SalangÂ Â Â à»ç¹·ÒèÃÒçÍ§;ÒÃµÑé§ª»èÍçÍ§ªÇÃØãÃ»ã¹ÈÃÑÃµé¹ÇèÒ lunsalam, Junsulam,  
Junsulam «Òè§çèÒ³⁴à¹èÒ·Ðã¹èãÈ¹§ãÈèãÈç¹¶¶Ò§çéÍà·ç¹·ÃÒ§ã¹µÍ¹µéÍã»

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ¹Ñ§¹Ñé¹ ;ÒÃÇÒ¹Ò¹©ÑÃçÍ§ Forrest áÃÐ CrawfordÂ Â  
¹èÒ·Ð¶¶Í;µéÍ§à»ç¹àÇÃÒ¹Ò¹ÃÒãÁéç  
·Òè·ÒèÃÒçÍ§ªÒ·Ò;ªÒÇÃØãÃ»ãÃÐÃÙ»ãªªª»èÍçÍ§à;ÒÐµÒÃÃÒÈÒÃÃÒÃÙÃ Â





äÁé½Ò§ ´Õø; áÁĐíxè¹æ ä´ÂçÖé¹ÍÁÙè;ÑºÍÒ³Ò´Ñ;Ã Zabej

Â

Ibn Khurdadbin ä´éàçÖÁ¹äÇéã¹ ð.É.864 ÇèÒà;ÒÐ¶ÁÒ§¹ÖéçÖé¹;Ñº Jabah çÍ§ÍÒ¹à´ÖÁ  
«Öè§´Ò;¹xè¹¹ÖéçÖé¹¼à´éÒð´ÇèÒàçÖÉÁÒÁ¶Ö§ Pegee  
´Ñ§¹Ñé¹´Ò§à»ç¹.Öèá¹è¹ÍÁÒ;ÇèÒ¼Ç;¹Ñ;à´Ò¹àÁxÍá¹ÁØµµé¹ä´é¾Ò´ÒÁ³ÒáÁéÇàÈÇ¹ÇèÒà;ÒÐ¶ÁÒ  
§¹Ñé¹à»ç¹ÈèÇ¹È¹Öè§çÍ§µĐ;ÑèÇ»èÒ  
áÁĐ¹Ñ;à´Ò¹àÁxÍáÈÉÁèÒ¹Öé;çÄÁèä´éÉ¹ã¹¹Ðµé¹ÈÒ¹xè¹´Ñè§à´ÒÁçÍ§à;ÒÐ  
áÁĐ;çÄÁèä´éºÑ¹.Ò;¹xè¹.ÖèÁÙé;Ñ¹á¹àÇÁÒµè¹ÁÒàÇéáÁÁ¶Ö§áÁéÇèÒ¼Ç;àçÒ´ÐÁÙé´Ñ;à;ÒÐ¶ÁÒ  
§¹Öé¹ÍÁÙèà»ç¹»ÁĐ´Ò

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â àÁxè¹¾Ò´ÒÁ³Ò´Ò;´ÒÁÖ;Öè¾º.ÖèµĐ;ÑèÇ»èÒ  
´Ð¾ºÇèÒàÒÇÍÒ¹à´ÖÁ.Öèà´Ò¹.Ò§àçéÒÁÒµÑè§¶¶Öè¹ºÒ¹á¹ÁÒàÇ³¹Öé´Ðµé¹§à»ç¹¾Ç;´ÁÒÇÒà´ÖÁ¹  
( DravidiansÁ ´Ò;áµÇé¹;ÁÒ§µíáÁĐáµÇé¹Íxè¹æ )  
·Ò§áµéçÍ§´Ò¹á´¹ºÒÁ½Ñè§µĐÇÑ¹ÍÍçÍ§ÍÒ¹à´ÖÁ«Öè§¾Ú´ÀÒÈÒ·ÁÒÍ  
áÁéÇèÒ¼Ç;¹Ñ;à´Ò¹.Ò§àÈÁèÒ¹Öé´ÐàçéÒÁÒµèÒçÒÁ áÁĐä´éµÁºµÁÍ§´Ò¹á´¹á¹¶ºÖé  
áÁĐ¾Ç;àçÒ;çÄÁèä´éÉÁèÒ§ÍÒ³Ò´Ñ;Ã.ÖèÁÑè¹µ§ã¹´Ò¹á´¹¶ºÖé¹;ÁĐ·Ñè§¶¶Ö§µÍ;ÁÒ§ÍÍçÍ§µÁÒÈµ  
ÈµÇÁÁÈ·Öè 11Á  
´Ò¹á´¹¶ºÖéµ;ÍÁÙèÀÒÁµé;ÒÁ»µÁÍ§çÍ§ÍÒ³Ò´Ñ;Ã¾Đáµ«Öè§à»ç¹ÍÒ³Ò´Ñ;Ã.ÖèÈÁèÒ§çÖé¹á´Á¹Ñ;  
à´Ò¹.Ò§´Ò;áµÇé¹;ÁÒ§µíá¹è¹à´ÒÁÇ;Ñ¹ áµèÁÒÍÒ¹Ò´ÁÒ;ÇèÒ á¹»Ö ð.É.1050-1057  
ÍÒ³Ò´Ñ;Ã¾Đáµµ;à»ç¹ àÁxÍ§çÖé¹çÍ§¾ÁèÒ  
à´éÒ¼ÚéµÁÍ§¹µÁÈÁÖ ÁÁÁÁÒªàÈÇ¹à»ç¹áÍ;ÒÈáÈÁÒÐ´Ò§á´é¼¹Ç;àÁxÍ§¶ÁÒ§áÁĐàÁxÍ§çéÒ§àµÖÁ  
§àçéÒàÇéÁÒÁµé;ÒÁ»µÁÍ§ àÁxè¹¾Ò´ÒÁ³Ò´Ò;ÈÁÑ;ºÒ¹à·èÒ.ÖèÁÖ  
¾ºÇèÒÍÒ¹Ò´ÒÁ»µÁÍ§çÍ§¾ÁèÒº¹½Ñè§µĐÇÑ¹µ;çÍ§µºÒÉÁØ·ÁÁÁÒÁÒ  
çÄÁèä´éçÁÒÁä»à;Áà;Ò¹;ÇèÒàÁxÍ§µĐ¹ÒÇÉÁÖ á¹.Ò§;ÁÑº;Ñ¹  
Á àÁxÍ§¹µÁÈÁÖ ÁÁÁÁÒªÁÒÍÒ¹Ò´á¼èä»·ÑèÇºÁÒàÇ³µÍáµéçÍ§µºÒÉÁØ·ÁÁÁÒÁÙ ÍÁèÒ§áÁ;çµÒÁ  
¹µÁÈÁÖ ÁÁÁÁÒªá¹àÇÁÒ¹Ñé¹;çÍÁÙèáµéÍÒ¹Ò´çÍ§ÍÒ³Ò´Ñ;Ã;ÑÁ¾ª  
«Öè§ÁÒÍÒ¹Ò´ÍÁÙèá¹ºÁÒàÇ³¶¶ºéÒçä·ÁÁÒÈÁÒÁÈµÇÁÁÉ  
áÁĐÁÑ§ÁÒÍÒ·Ò¾Áµè¹ä»¶Ö§ªèÍ§áµºÁÁÒÁÙ á´ÁÁÖ¾ÁÁá´¹µÖ´µé;ÑºÍÒ³Ò´Ñ;Ã»ÒàÁÁºÑ§  
(Pelemang)

Â á¹»Ö ð.É.1257 (¾.É.1800)  
ÍÒ³Ò´Ñ;ÃÈÁÒÁ;çÈÒÁÒÁ¶»Á´áÍ;´Ò;ÍÒ³Ò´Ñ;Ã;ÑÁ¾ªª´éÉÒáÇ»  
áÁĐÁÖµÇÒÁàçéÁáçç§ÁÒ;¶Ö§ç¹Ò´àçéÒá´ÁµÖÍÒ³Ò´Ñ;Ã;ÑÁ¾ªª·ÓáÈéÍÒ³Ò´Ñ;Ã¹ÖéÁèÁÈÁÒÁä»  
á¹.ÖèÈØ´Ò¹á´¹µèÒ§æ  
á¹áÈÁÁÁÒÁÙ´Ò§à»ç¹ÍÒÈÁĐ´Ò;ÍÒ³Ò´Ñ;Ã;ÑÁ¾ªªáÁĐÁÒÍÁÙèáµéÍÒ¹Ò´çÍ§ÍÒ³Ò´Ñ;ÃÈÁÒÁ  
«Öè§ç³Đ¹Ñé¹ÁÒàÁxÍ§ÈÁÇ§ÍÁÙè·Öè;ÁØ§ÈØáç·ÑÁ  
àÁxÍ§¶ÁÒ§«Öè§çÖé¹;Ñº¹µÁÈÁÖ ÁÁÁÁÒª´Ò§çÖé¹;ÑºÈØáç·ÑÁ´éçÁÈ¶¶º¹ĐáÈÁèçÍ§àÁxÍ§¹µÁÈÁÖ  
·ÁÁÁÒªÁÒÈÁÑ;ºÒ¹»ÁÒ;á¹ÈÁÑ;ÈÒÁÒ´ÒÁÖ;çÍ§;ÁØ§ÈØáç·ÑÁá¹ªèçç ð.É.1283-1306  
(¾.É.1826-1849) «Öè§¶×ÍÇèÒà»ç¹ÈÁÑ;ºÒ¹.Öèà;èÒá;è·ÖèÈØ´à·èÒ.ÖèÁÒÍÁÙèÇèÒ  
ÈÁÑ§´Ò;·ÖèàÁxÍ§ÈØáç·ÑÁ´é¾èÒÁá¾éá;èÍÁØ ÁÒá¹»Ö ð.É.1350 (¾.É.1893) àÁxÍ§µèÒ§æ  
á¹µºÒÉÁØ·ÁÁÁÒÁÙ;çÁÒÍÁÙèáµéÍÒ¹Ò´;ÒÁ»µÁÍ§çÍ§ÍÁØ ÁÒ àÁxÍ§¹µÁÈÁÖ ÁÁÁÁÒªªà»ç¹È¹Öè§á¹  
8 àÁxÍ§·ÖèÁÖºÒ¹Đà»ç¹àÁxÍ§¾ÁĐÁÒÁÈÒ¹µÁÍÁµÇºµÁºÁÁ´ÒàÁxÍ§çÖé¹µèÒ§æ  
á¹µºÒÉÁØ·ÁÁÁÒÁÙ àè¹ µĐ¹ÒÇÉÁÖ ·ÇÒÁ ÍØÁÍ§µĐÈ¹Đ ÁĐÁĐ;ÒÇÁÇÒÁÖ

Â ;ÒÁàÇÁÒÈèÇ§ÁÒ  
àÁxè¹¹µÁÈÁÖ ÁÁÁÁÒªÁÒÍÒ¹Ò´ÁÒ;à;Ò¹ä»áÁĐ;ÁĐ´éÒ§;ÁĐá´xèÍ§  
·Ò§;ÁØ§ÈÁÒÍÁØ ÁÒ´Ò§áºè§áÁ;ä»à»ç¹È§çÁÒ ¾Ñ·ÁØ§  
áÁĐ¾Ñ§§ÒÍÍ;´Ò;ÒÁ»µÁÍ§çÍ§¹µÁÈÁÖ ÁÁÁÁÒª áÈéçÖé¹;Ñº;ÁØ§ÈÁÒÍÁØ ÁÒà´ÁµÃ§  
µèÍÁÒàÁè¹Ò¹ ¶ÁÒ§ ÁÙà;çµáÁĐµĐ;ÑèÇ»èÒ ;ç¶;Ú;áÁ;Í;´Ò;¾Ñ§§ÒÍÍ;µèÍÈ¹Öè§

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÊèÇ¹ÈÒàÈµØ·ÖèÇèÒ·Óá¶Ö§µéÍ§áÁ;¶ÁÒ§

ÀÙà;çµáÁĐµĐ;ÑèÇ»èÓÍ;“Ò;¼ÑŞŞÒ¹Ñé¹ çäÁèà»ç¹;ÒÁÁÒ;ÍÁèÒŞä´.Õè“ĐÈÑ¹¹ÔÉ°Ò¹áÍÒá´é  
ÈÁÑŞ“Ò;·ÕèªÒÇÁØáÁ»à´éàçéÒÁÒá¹ East Indies  
Â Â ã¹°Ò¹Đ·Õèà»ç¹¾éÍæéÒ¹Ñ;áÈÇŞÈÒÍÓ³Ò¹ÒªÁáÁĐ¼ÚéÈÁéÒŞÍÓ³Ò¹Ñ;ÁÁ Â  
«ÒèŞà»ç¹¼ÁÁÒ“Ò;ºÑ¹·Ö;Í;ÒÁà´Ò¹àÁxÍçÍŞÇÒÉâ; ‘Ò ;ÒÁÒ (Vasco da cama )  
çä´éà;Í´Ò;ÒÁxé¹µÑÇçÍŞ;ÒÁæéÒçéÒÁÁÈÒÉÁØ·ÁçÒé¹ÁÒÍÒ;ÈÁÑŞ“Ò;·Õèà;xÍ°·ĐÈÁØ´àÁÒ;ä»µÑ  
éŞáµèÁØªÈÁÑÁçÍŞÍÒÈÁÑªáÁéÇèÒ“ĐÁÒªÇÒÁ¼ÁÒÁÒÁçÍŞÈÒ,ÒÁ³ÁÑ°ÍÒµÒÁÒá¹ÈÁÑÁ;ÁÒŞáÁĐ  
çÍŞ“Ò¹·Õè“Đçxé¹ç;Ú;ÒÁæéÒçéÒÁÁÈÒÉÁØ·ÁçÒé¹ÁÒ  
â´ÁÁÒªÇÒÁÁØéŞÈÁÒÁ·Õè“Đ¹Ó·ÁÑ¾ÁÒ;Á,ÁÁªªÒµÒ“Ò;ÍÒ¹à´ÒÁ  
ÍÒ¹à““Ò¹áÁĐÁÁÒÁÚà»ãéàéÉé¹·ÒŞà´Ò¹àÁxÍçÍŞªÒÇá»ÁµØà;È·Õèæé¹¾º¹ÒéàÉ¹xÍ;ÇèÒàÉé¹·ÒŞà´Ò¹  
àÁxÍá¹·ÕÈ·ÒŞà´ÒÁÇ;Ñ¹çÍŞªÒÇ;ÁÒ; áÁĐªÒÇ«ÒàÁÒÁ ã¹ÈÁÑÁªªÁÒ³  
à¾ÁÒĐäÁèà¾ÁÒÁŞáµèà»ç¹¹Ñ;à´Ò¹·ÒŞàÁxÍªÒÇµĐÇÑ¹µ;ÁØè¹áÁ;à·èÒ¹Ñé¹·Õèà´Ò¹·ÒŞÁÒ¶ÖŞÍÒ¹à´  
ÒÁ áµèÁÑŞá´éà´Ò¹·ÒŞà»à;Á;ÇèÒÍÒ¹à´ÒÁÍÒ;´éÇÁ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
;ÒÁæé¹¾º¹àÉé¹·ÒŞà´Ò¹àÁxÍ¹ÒéÁÒ¼Á;ÁĐ·ºµèÍ;ÒÁæéÒá¹ÁĐÁĐÈÁÑŞÁÒ;  
¹Ñ;à´Ò¹àÁxÍªÒÇÁØáÁ»ªÒµÓÍxé¹á´é·ÒµÒÁªÒÇá»ÁµØà;È  
·ÓáÈéà;Í´Ò;ÒÁáÁèŞªªÒŞ¼Á»ÁĐÁÁª¹;Ñ¹çÒé¹á¹ÍÒ¹à´ÒÁµĐÇÑ¹ÍÍ;  
;ÒÁáÁèŞªªÒŞ¼Á»ÁĐÁÁª¹¹Òéá´é´Òá¹Ò¹ÁÒáÈÇŞÈÒ¼Á»ÁĐÁÁª¹;Ñ¹  
çÁÒ»ÁĐà·Èä·Á´éÇÁ»ÁĐà·ÈÈ¹ÒèŞ  
ÉÓÈÁÑª»ÁĐà·Èä·Á´Ñé¹ªÒÇÁØáÁ»á´éàçéÒÁÒæéÒçÒÁ¼Á¼ÁÒµµèÒŞæ  
áÁĐ·ÕèàÉ¹xÍ;ÇèÒ¹Ñé¹xÍá´éÁÒ·ÒàÈÁxÍŞáÁè´Òº;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ¹ÒÁÒÇ³·ÕèªÒÇÁØáÁ»àçéÒÁÒ·ÒàÈÁxÍŞáÁè´Òº;  
çÁÒáÁxÍŞµĐ;ÑèÇ»èÒ «ÒèŞÁÇÁáÍÒá;ÒĐ¶ÁÒŞáÇé´éÇÁ áÁĐà»ÁÑª (Perak) ÍÁèÒŞáÁ;çµÒÁ  
àÈÁxÍŞáÁè·Õèà»ÁÑªª¹àÇÁÒ¹Ñé¹ÁÑŞ¾Ñ²¹ÒäÁèàµçÁ·Õè ÁÒÁáµéÈÁÒ¾;ÒÁ³;àªè¹¹Òé  
àÈÁxÍŞáÁèª¹;ÒĐ¶ÁÒŞ “ÒŞà»ç¹àÁxÍŞ·ÕèÁÒªÇÒÁÈÒªÑ·çÒé¹ÁÒÍÁèÒŞÁÇ´àÁÇÇ  
ã¹ºÁÁ´ÒàÁxÍŞµèÒŞæ çÍŞ»ÁĐà·Èä·Áª¹ªÒÉÁØ·ÁÁÒÁÚ àÈÁxÍŞáÁè·Õèà;ÒĐ¶ÁÒŞ  
µÁ¹¹·ÕèµĐ;ÑèÇ»èÒ“ÒŞá´éÁÑªÇÒÁÈª¹ÁÒ;ÇèÒ·ÕèàªÁà»ç¹ÁÒ á¹ª¹ÈÁÑÁÈ¹ÒèŞ  
¶ÖŞ;ÑºÇèÒ;ÒÁ·ÒàÈÁxÍŞáÁèµéÍŞá´éÁÑª¾ÁĐªÁÁÒªº¹Ø·Òµ“Ò;¾ÁĐÁÈÒ;ÈÑµÁÒÁ;  
¹ÑŞ¹Ñé¹“ÒŞà;Í´Ò¹ÁÒªÇÒÁ“Òà»ç¹·ÕèµéÍŞÁÒ;ÒÁªÇªØÁá´ÁµÁŞ“Ò;ÁÑªªÒÁ;ÁÒŞ µĐ;ÑèÇ»èÒ ¶ÁÒŞ  
áÁĐÁÚà;çµ “ÒŞ¶;ÍáÁ;ÍÍ;“Ò;¾ÑŞŞÒ áÁĐÍÁÚèáµé;ÒÁªÇªØÁá´ÁµÁŞçÍŞÁÑªªÒÁ;ÁÒŞ·ÕèÍÁØ,ÁÒ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÁÒµÁÒ 37 çÍŞ;®ÈÁÒÁÑ;É³ĐÍÒ·ÒÈÁÇŞ·ÕèÍÍ;ã¹ ¢.È.1623  
(¾.È.2166)  
ã´é;ÓÈ¹´àçµ¾xé¹·ÕèáÁĐ´èÒ¹à;çºÁÒÉÒçÒé¹à¾xé¹»éÍ;Ñ¹áÁèãÈéªÒÇµèÒŞ»ÁĐà·ÈàçéÒÁÒÁÑ;ÁÍ  
º«xéÍÁÁé;ÁÈ³Ò  
äÁé½ÒŞáÁĐ´Òº;“ÒŞàÈç¹á´éÇèÒ;®ÈÁÒÁÁÒµÁÒ¹ÒéÁÒªÇÒÁ»ÁĐÈŞª¹“ĐäÈéÁÒ;ÒÁ¼Ú;çÒ´á´Á  
¾ÁĐÁÈÒ;ÈÑµÁÒÁ; ÍÁèÒŞáÁ;çµÒÁ  
µéÍÁÒá´éÁÑªº¹Ø·ÒµáÈéªÒÇÁØáÁ»àçéÒÁÒæéÒçÒÁá´éáÁèàªÒĐ·Õèà;ÒĐ¶ÁÒŞà·èÒ¹Ñé¹  
áµèÁÑŞ·Óá´éÍÒ;ÈÁÒÁáÁxÍŞªº¹ªÒÉÁØ·ÁÁÒÁÚ ¹ÒÈÈÑ· East India  
ã´éàçéÒÁÒ«xéÍ¼Á¼ÁÒµ·Õè;ÁèÒÇÁÒáÁéÇª¹ªØÁ¼Á ã¹ÁÒ ¾Ø¹¾Ò¹ (ÈÁÑÁÑª;ÒÁ·Õè 5  
ªxÍÍÒàÁÍºéÒ¹´Í) áÁĐ·èÒ·ÍŞ («Ñªº¹ªxÍÍÒàÁÍ;Ò·¹´ÒÉº) ¾xé¹·ÕèµèÒŞæ  
·Õè;ÁèÒÇÁÒ¹Òéã´éÁÒ;ÒÁ·ÒàÈÁxÍŞ´éÇÁ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã¹àÁxéÍŞà;ÍÒèÁÇ;Ñª;ÒĐ¶ÁÒŞ¹Òé  
ã´éà;Í´Ò¹ÁÒªÇÒÁàçéÒª¼Ò¹;Ñ¹çÒé¹ÁĐÈÇèÒŞà´èÒÈ¹éÒ·ÕèªÒÇÍÑ;ÁÈ·ÕèÈØÁÒÈ®Á;Ò¹Ò;ÑªÉ  
¹º·Ò¼ÚéÁÑª¼Òªº¹éÒ;ÍÒáµèÒŞ»ÁĐà·ÈçÍŞÍÁØ,ÁÒ  
Èxª¹xéÍŞ“Ò;º;·Õèà;ÒĐ¶ÁÒŞá´éÈÒÁà»“Ò;áÍ;ÈÒÁçÍŞªÒÇÁØáÁ»ã¹ÁØª¹Òé  
àÁÒá´é·ÁÒªÇèÒ;ÒÁ·ÒàÈÁxÍŞáÁèª¹;ÒĐ¶ÁÒŞá´é´Òá¹Ò¹à»ÍÁèÒŞáµçÁ·Õè·ÓáÈéà;Í´Ò¹ÁÒªÇÒÁ“Òà  
»ç¹·Õè“ĐµéÍŞáµèŞµÑéŞªÒÇÁØáÁ»á´ÁÁÒªÇ½½ÁÑèŞàÈÁ 2 ¢¹ »ªÁÍŞª¹ªèÇŞª.È.1683-1689  
(¾.È.2226-2232)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â



°Ñ¹·Ö;çÍŞªÒÇÂØãÃ»·Õèà;èÒá;è·ÕèÊØ´ã¹àÃxèÍŞà;ÒÐ¶ÁÒŞ·Õèçéè³¼à´éÒ·ÃÒ°  
;çµxÍ°Ñ¹·Ö;çÍŞ;ÒÃÇÒã¹ (Galvano)Â Â ã¹»Õ ã.É.1557 (¾.É.2100)  
ã´Áã´éÁéÍ¹ËÃÑŞã»¶ÖŞàËµµ;ÒÃ³ã¹»Õ ã.É. 1512 (¾.É.2055) Albuquerque ä´éËèŞª³Ð·ÙµªØ´·Õè  
2Â Â ¹Õéã´é¼èÒ¹àÃxÍŞ Peen áÃÐ¼èÒ¹ ÍØ¹«ÒÃÑÁ (lunsalam)  
«ÕèŞÁÒ»ÃÐªÒª¹¹·Ó¹Ç¹ÁÒ;ÍÖËÑÁÍÁÙèµÒÁªÒÂ½ÑèŞ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â °Ñ¹·Ö;çÍŞ Â Â Mendez Pinto àÃxèÍ ã.É. 1539Â (¾.É.2082)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â àÁ¹à´ª ¾Ò¹ãµéÂ Â ( Mendez Pinto) àµÁÁÒ·Õèà;ÒÐ¶ÁÒŞ  
áÃÐã´éàçÒÁ¹¶ÖŞà;ÒÐ¶ÁÒŞãÇé´ÑŞ¹Õé

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã.É.1539Â (¾.É.2082)Â  
çéè³¼à´éÒà´Ò¹·ÒŞ¼èÒ¹àÃxÍŞ·èÒ¹Ñ¹«ÒÃÑ¹ (Juncalan)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã.É.1545Â (¾.É.2088)Â  
¹Ñ¹«ÒÃÑ¹à»ç¹Ë¹ÕèŞã¹àÃxÍŞ·èÒ·ÕèÁÒ;ÒÃªèÒµÒÁªÒÂ½ÑèŞ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã.É.1548 (¾.É. 2091) ÁÒ³¼xé¹·Õè°ÃÒàç³Ë¹ÕèŞ àÃÒÁ;çèÒ  
·ÕèÁÒÇÂ (Tilau) »Ò;ÁÒÇ (Pak Lau) ËÃxÍµÃÑŞ (Trang)  
«ÕèŞÍÁÙèËèÒŞ´Ò;¹Ñ¹µÒÁÒä»·ÒŞ·ÕèµÐÇÑ¹ÍÍ;àÒÕÁŞãµé·ÕèÁÒÇÂ Â (Tilau)Â Â  
¹ÕéÍÁÙèã;ÁéÃÑªàµ´ÒËÍÁ Â á´ÁÍÁÙèËèÒŞ´Ò;ÁÐÃÐ;Ò 420 äÁÁ¹°Ñ¹·Ö;çÍŞ RalphÂ Fitch àÃxèÍ  
ã.É. 1588 (¾.É. 2131 )

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 10 Á;ÃÒªÁ ¾.É. 2123Â Â RalphÂ Fitch Â  
ã´éà´Ò¹·ÒŞ´Ò;¾Ðªµ (pegu) à¾xèÍ·Õè´Ðã»ÃÑŞÁÐÃÐ;Ò (Malacca) ä´é¼èÒ¹à;ÒÐ  
ã€œµÐ¹ÒÇËÃÒã€• ÍØ¹«Òã¹ (lunsalan) áÃÐË¶Ò¹·ÕèÍxè¹ æ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â °Ñ¹·Ö;çÍŞ Linschoten àÃxèÍ ã.É.1583-1592 (¾.É.2126-2135)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÁÒ¹Ëãµ¹ ( LinschotenÂ Â ) àçÒÁ¹ãÇéçèÒ ÁÒà;ÒÐæË¹ÕèŞ  
ªxèÍçèÒ ;Ñ¹«ÒÃÑ¹ (Gunsalan) ÍÁÙèªÒÁ½ÑèŞà´ÒÃÇ;Ñ¹ÃÑªªµ´Ò (Queda)Â á´ÁËèÒŞÍÍ;ä» 30 äÁÁ  
ä»·ÒŞ·ÕèµÐÇÑ¹µ;àÒÕÁŞàË¹xÍÁ à»ç¹à;ÒÐ·ÕèÍØ´ÁËÁ°ÙÃ³;ä»´éÇÁ´ÒªØ¹Ñ¹·Ö;çÍŞ Barker  
àÃxèÍµØÁÒªÁ ã.É. 1592 (¾.É.2135)

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ªÒÇÂØãÃ»ª¹ãÃ;·ÕèÁÒ¶ÖŞà;ÒÐ¶ÁÒŞ µxÍ Edmund Barker  
«ÕèŞà»ç¹·ËÒÃÁËÁéÍÁã·ã¹ÍŞ·Ñ¼àÃxÍçÍŞ à«ÍÁà´ÁË; áÃ¹µÒËèµÍÁ; (Sir James Lancasters)  
µèlá»¹Õéà»ç¹àÃxèÍŞÁÒÇ·ÕèàçÒàÁèÒ«ÕèŞ¹èÒË¹ã´ÁÒ;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â à€œèàÃÒà´Ò¹·ÒŞ´Ò;ÁÐÃÐ;Ò (Malacca) ÁÒ¶ÖŞÍÒ³Ò¹Ñ;Ã  
Junsalaom «ÕèŞÍÁÙèËËËçèÒŞÁÐÃÐ;ÒáÃÐ¾Ðªµ ;ÒÃà´Ò¹·ÒŞªÍŞàÃÒ¹Ñé¹·ÓÁØÁ 8  
ÍŞËÒ;Ñª¹Ç·ÕèàË¹xÍ´Ø»ÃÐËŞµã¹;ÒÃà´Ò¹·ÒŞÁÒ·Õè JunsalaomÂ Â  
à¾xèÍËÒ¹éÓÃÑ¹ÁÒŞã»ãªéã¹;ÒÃà´éÍÁã«ÁàÃxÍÁ Â Â àÃxèÍÁÒ¶ÖŞàÁéÇÂ Â Â Â  
àÃÒ;çËèŞ;ÒÃÑŞ·ËÒÃÍÍ;ä»µÒ´µèÍ;Ñª»ÃÐªª¹à¾xèÍËÒ«xèÍéÓÃÑ¹ÁÒŞÁ Â Â  
àÃÒä´éËèŞËÒ¹ªèÒä»ÃÑŞà´éÒ¼Úé»µÁÍŞ¹µÁçÍŞàçÒ à¾xèÍÁÁ;àÍÒçÒé»ÁÒÇÒ¹ ÍÁÃ´  
áÃÐãÒ;çã´éËèèè·Õè»ÃÐËŞµ;ÑèŞ 2 ÍÁèÒŞ  
ã¹µÍ¹ËØ´·èÒÁ¼Úé»µÁÍŞà;ÒÐãÁèÁÍÁ·Õè´ÐãËË·ËÒÃçÍŞàÃÒçÒé¹ÁÒª¹àÃxÍ  
àÃÒµèÍŞºÍ;ä»çèÒàÃÒ´ÐãËèàËxèÍà;ÒÐãÁÐçÒ¹´éÒÃÒÇãËèàçÒÁ  
¹ÒŞÁÍÁ»ÁéÍÁµÑÇ·ËÒÃãËèçÒé¹ÁÒª¹àÃxÍ´ÑŞ¹Ñé¹àÃÒ¹ÒŞËÒÁÒÁ¶à´Ò¹·ÒŞµèlá»ã´éã€•

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
¶ÖŞàÁéçèÒàÃxèÍ·ÕèàçÒàçÒÁ¹çéÒŞµé¹¹Õè´ÐãÁèä´é;ÁèÒÇ¶ÖŞ;ÒÃ·ÓàËÁxÍŞáÁè·Õèà;ÒÐ  
¶ÁÒŞ¹Õé;çµÒÁÁ Â áµè;çã´éãËèÁÒÃÐãÍÒÁ´ËÁÒÁÍÁèÒŞà;èàÃÒÁ  
«ÕèŞà»ç¹àÃxèÍ·ÕèÁÒªØ³ªèÒÁÒªèÒÁÒ;áÃÐã»ç¹àÃxèÍ·Õèá»Á;ÃÐËÁÒ´ËÒËÃÑªºËµÇÃÁË·Õè









Ç½ÃÑèŞàÈÈã¹»ÃĐà·Èà·ÂµéÍŞ;ÒÃËÑ¹µÒÃÒ¾ÃĐµéÍŞ;ÒÃãÈéÃÑ°ÒÃã·Ã»ÀèÍÃ°ÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ·Õ  
è¶Û;¹Ñ°ãÇé àçÈ·ÒŞ·ĐÃÍÃÃà·Ò¹·ÒŞ;ÃÑ°ã»¾°ÃÑ°ÒÃã·Ã¾ÃéÍÃµÑÇ»ÃĐ;Ñ¹°Ò·ÈÃÇŞ PallegoisÃ  
ãéèçÇÒÃ¾ÃÒÃÒÃÍÃèÒŞàµçÃ·Òèã¹;ÒÃ°Ñ;¹Ùşã·ÃÑ°ÒÃã·ÃãÈéãéãÍ;ÒÈ¹ÒèÈÃèÒŞçÇÒÃËÑ¾Ñ  
¹;·Òè·Ò;Ñ¹°½ÃÑèŞàÈÈÃ  
ÃÑ°ÒÃã·Ã»ÒàÈ·çÇÒÃµÒ¹ÒèãÃĐä·éÃÒµÒÈÑèŞã»ÃÑŞà·éÒÈ¹éÒ·Òè·éÍŞ¶Òè¹·Òè¶ÃÒŞãÃèãÈéÍ  
ÒÈÒÃ¹éÒ ÈÃÍÈÒèŞÍxè¹ã¹á;è·ÈÒÃ½ÃÑèŞàÈÈã¹ÃãÈé¶Í»Ò°ÑµÒµÒÃÍÃèÒŞàµÃèŞµÃÑ¹

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã ¶ÒŞáÃéÇèÒ·Đ¼Ò·ÈÇÑŞã¹·èÒ·ÒÈ¹ÍŞµÍ°·Ò;ÃÑ°ÒÃã·Ã)  
DesffargesÃ Ã ;çãéèçÇÒÃ¾ÃÒÃÒÃÍÒ;µÃÑéŞÈ¹ÒèŞã¹ÇÑ¹·Òè 27 ÈÒŞÈÒµÃ  
ã¹Ãã·éÈèŞµÑÇ»ÃĐ;Ñ¹µÈ¹ÒèŞ;ÃÑ°¾ÃéÍÃ·éÇÃ·ÈÃÒÃ 2 °Ñ° ¶ÒŞ¾ÃĐµÃÑŞ ·ÈÃÒÃ°Ñ°·Òè 1  
Ã Ã DesffargesÃ Ã àçÒÃ¹ÃÍÃÃ Ã àçÒãÃÒÃ;ÃéÍŞãÈéÈèŞ·Ùµ¾ÃéÍÃ·éÇÃ Bishop ofÃ  
HetellopolisÃ ÁÒ·Òè¶ÃÒŞã¾xèìã¹Ã·Ò·ÓÈÑ--ÒÍÒ;°Ñ°È¹ÒèŞàçÒÃ¹ã¹Ã VeretÃ Ã  
¼Ùéã¹;ÒÃµèÒçÍŞ½ÃÑèŞàÈÈ·ÒèÍÃØ·ÃÒã¹çÇÒÃà»ç  
¹ÃxèÍŞà;ÒèÃÇ;Ñ°;ÒÃµèÒãÃĐãÃÒÃ;ÃéÍŞãÈéÃ;à;ÒĐ¶ÃÒŞà»ç¹ãÈÃÍ¹ West IndesÃ

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã  
ÈÃÑŞ·Ò;·Òèà·Ã·Ò;Ñ¹ã»ç¹ÃĐÃĐãÇÃÒÃÒÇ¹Ò¹·ÒŞ½èÒÃã·Ãã·éµÍ°;ÃÑ°ã»ÇèÒ  
ÃÑ°ÒÃã·Ã·ĐÈèŞµÑÇ°ÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ·Òè¶Û;¹Ñ°µÑÇãÇèµx¹ãÈè ;çµèìÃxèì DesffargesÃ  
Ã »ÃéÍÃµÑÇ»ÃĐ;Ñ¹·ÒèàÈÃÍÃÙè 2 µÈÒÃ;èì¹  
ã¹·ÒèÈØ¹½èÒÃ½ÃÑèŞàÈÈ;çÃÍÃÃ;àÃÒ;çèìãÃÒÃ;ÃéÍŞµèÒŞæ  
à¹xèÍŞ¹;ãèÇŞÃ·Ùã¹;ÒÃã·Ò¹ãÃÍ·ÒŞ·Đ·ÃÃÒ¶ÒŞáÃéÇÃ ÈÃÑŞ·Ò;ÒÃ»ÃéÍÃµÑÇ»ÃĐ;Ñ¹ÍÒ;È¹ÒèŞµ¹  
Ã DesffargesÃ ;çÍÍ;à·Ò¹·ÒŞã»ÃÑŞÍèÒÇà°Ş;ÍÃ¾ÃéÍÃ·éÇÃãÃxí 3 ÁÒ ÈÃÑŞ·Ò¹Òè ÍÒ; 12 ÇÑ¹ M.de  
Vertesale ¼Ùé·ÒèÃÒÍÒ¹Ò·ÃÍŞÃÒ·Ò; DesffargesÃ Ã Ã Ã Ã  
;Ñ¹°ÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ·ÒèãÈÃÍÃÙè;çÍÍ;à·Ò¹·ÒŞ·Ò;à;ÒĐ¶ÃÒŞã·Ã;èìÍÍ;à·Ò¹·ÒŞ;çã·é»ÃéÍÃµÑÇ»ÃĐ;Ñ¹  
¹µÈØ·éÒÃ·éÇÃã·Ãã·éÈèŞÃèÒÃÃÒ·éÇÃ 2 µ¹µxí FeereuseÃ Ã áÃĐ Ã PincheroÃ  
à¾xèìªÒèã¹şãÈéÃÑ°ÒÃã·Ãã·éãçéÒã¹ÃèÒŞ¶ÛµéÍŞã¹ãxèÍŞ·ÒèªÒÇ½ÃÑèŞàÈÈã·éÃÒ·à;ÒĐ¶ÃÒ  
ŞãÍÒãÇéÃ µ¹·ÑéŞÈÃ·ã·éÃÒ¶ÒŞÍÃØ·ÃÒãÃxèìÇÑ¹·Òè 5 ,Ñ¹ÇÒµÃ µ.È.1689 (¾.È.2223)  
¾ÃéÍÃ;Ñ¹ÃÒ;ÒÃÍÍ;»ÃĐ;ÒÈÃÑ°ãÃxí½ÃÑèŞàÈÈã·éìÍ;Ò;à;ÒĐ¶ÃÒŞã»ãÃéÇã·ÃÃØèŞÈ¹éÒµÃŞã»Íè  
ÒÇã°Ş;ÍÃ·ÑŞ¹Ñè¹·ÒŞã»ç¹;ÒÃÈÒè¹ÈØ·çÇÒÃ¾ÃÒÃÒÃ·ÒèãÃèÃÒ¼ÃµéÍÃèÒŞã·Òè·ĐÃxèì;çé¹çÇ  
ÒÃËÑ¾Ñ¹;Ñ¹°»ÃĐà·Èã·Ã Lanier ;ÃèÒÇÇèÒã»ç¹;ÒÃÃÒ·à;ÒĐ¶ÃÒŞ  
áµèàçÒ;çã·éãÈèãÈµØ¼ÃÈ¹Ñ°È¹Ø¹·éÇÃÇèÒ  
ÃÑ¹·ÙãÈÃÍ;Ñ¹°ãÈèãè;ÒÃÃÒ·à;ÒĐ¶ÃÒŞ·Òèã·é·ÃÒŞã¹ãÃÍçÍŞ½ÃÑèŞàÈÈ  
à¾ÃÒÃŞáµè·Í·ÈÃÍ·Í·Òè·èÒãÃÍã·èÒ¹Ñé¹ãÃĐ¶éÒã·éÒÈ¹éÒ·Òè·éÍŞ¶Òè¹Ñéà;ÒĐ¶ÃÒŞ·ÒµÒÃµÒÈÑè  
Ş·Ò;ÍÃØ·ÃÒÍÃèÒŞàµÃèŞµÃÑ¹ªÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ;çãÃèÃÒãÍ;ÒÈãÃèãµèà¾ÃÒÃŞãèÒŞã·éÒçÒè¹½ÑèŞç  
ÍŞà;ÒĐ¶ÃÒŞ ÃÃ·ÒÃÃÒèà·éÒãÃÍŞ¶ÃÒŞ;çãÃèã·éÃÒÈèç¹ã;ÒèÃÇçéÍŞ·ÒèÃÒ;ÃÒÃµéÍÃèÒŞã·  
¶éÒ·ĐÃÒ;ÒÃÃÒ·;Ñ¹·ÃÒŞæ ;ç¹èÒ·Đã»ç¹;ÒÃÃÒ·à;ÒĐãÃç;æ à;ÒĐÈ¹ÒèŞ°ÃÒãÇ³·èÒãÃÍÃÒ;ÇèÒ  
ÈÒèŞ·Òè¹èÒÈ¹ã¹çÇÃµÑéŞçèÍÑŞà;µã¹ãÈµØ;ÒÃ³µÃÑéŞ¹Òè;çµxíÇèÒÃÒã;ÒĐÍÃÙèà;ÒĐÈ¹ÒèŞ«Ò  
èŞ¾Ç;ÍÑ;à·Ò¹ãÃÍãÃÒÃ;Ñ¹ÇèÒ à;ÒĐ½ÃÑèŞàÈÈ (French Island)  
ÈÑ¹ÒÈ°Ò¹ÇèÒÍÒ··Đã¹xèÍŞÃÒ·Ò;ÒÃ¶Û;ÃÒ·ãÇéã»ç¹;ÒÃ°ÑèÇµÃÒÇã·ÃÃÙ;àÃxíªÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ  
ÈÃÍã»ç¹·ÒèÃÙè·Ñ;Ñ¹ã·éã¾ÃÒĐÃÙ;àÃxíªÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ  
;ÒÃÃÒ·à;ÒĐ·Òè·Òã»¹Ñé¹ã»ç¹;ÒÃãÈ·Ş;ÒÃÑŞ·ÒŞãÃÍã·ÃÈŞ°ãÃĐãÃèÃÒ;ÒÃãÈÒÃªÒÇÒµãÃxí·à¹x  
éìáµèìÃèÒŞã·áµèã·Ãã·é·ÃÒŞãÃéÇ à»ç¹;ÒÃ·ÒÃÒªÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ·ÒèÍÃØ·ÃÒ  
à¾ÃÒĐÇèÒ;ÒÃ;ÃĐ·ÓçÍŞ DesffargesÃ Ã Ã Ã  
;èìãÈèà;Ò·çÇÒÃÃÙèÈÒ;ÒèãÃè·ÒãÃĐ¹Òã»ÈÙè;ÒÃµÍ°áµèã;éãµé¹µèªÒÇ½ÃÑèŞàÈÈ·ÒèÍÃØ·ÃÒ

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã µ.È.1700-1719 (¾.È.2243-2262) °Ñ¹·Ò;çÍŞ Hamilton

Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã Ã ã¹»ÒÃ µ.È.1700-1719 (¾.È.2243-2262) ÃéÍÃãÍ;ìÃ;«Ò¹ãÍÃ  
ÍÒÃÒÃµÑ¹ (Captain Alexander Hamilton)  
¹Ñ;àçÒÃ¹¼ÙéÃÒãxèìãÈÒÃŞã·éã·Ò¹·ÒŞÃÒÃÑŞà;ÒĐ¶ÃÒŞã·Ã ÍÒÃÒÃµÑ¹ã·éãµèŞÈ¹ÑŞÈxíãxèì  
àÃxèÍŞÃÒÇãÈÃèçÍŞÍÒ¹·ÒÈµĐÇÑ¹µ; (New Account of the East Indies)  
µÒÃçÇÒÃµÒ·çÍŞÈÒÈµÃÒ·ÒÃÃ; Laughton  
ãÃéÇã»ç¹È¹ÑŞÈxíÈÃÑãÈÈã·Òè¾Í·Đã·ÒÃªµÒÃŞ;Ñ¹»ÃĐÇÑµÒÈÒÈµÃçÍŞ Herodotus



“Ó¹Ç¹ÁÒ;á¼ÁèçÖé¹ÁÒ”Ò;ÐàÁ;éí¹.ÖèäË-è.ÖèÊØ´;çÁÓÃÙ»ÃèÒŞá»Á;ÖèÊØ´  
àÃÒä´é´Í¹àÃxíµ¹¹ºèÒÃ 3 áÁŞ.Öèà;ÒÐÁÒÇ (Pullo Salang) «ÖèŞ»ÃÐ;Íº´éÇÁà;ÒÐ 2  
à;ÒÐà;ÒÐË¹ÖèŞàÁç;çÒÍÒ;à;ÒÐË¹ÖèŞ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 24 ÁÒ¹ÒªÁ ¾.Ë.2322  
çéÒ¾à´´éÒä´éÍ;à´Ò¹.ÒŞä»ÃÑŞàÃŞŞÒ¹¶ÁØŞáÀè´Öºµ;µÑéŞáµèàªéÒµ¹¹ºèÒÃ 4 áÁŞàÁç¹  
àÃÒ;çä´éÁÒ¶ÒŞËÁÙèºéÒ¹àÁç;æÁËèŞË¹ÖèŞ µxí áÁŞàÃxèÍÁ ( RingÁ Luei )Á ÍÒ; 1  
ªÑèÇáÁŞµèÍÁÒàÃÒ;çÁÒ¶ÒŞ Kockren ( ¨Íá¹¹?)  
ã¹µ¹¹àÁç¹çéÒ¾à´´éÒä´éä»·ÖèäÃŞŞÒ¹¶ÁØŞáÀèà¾xèÍ´ÙÇÒ;Ò;ÒÃã¹;ÒÃ¶ÁØŞáÀè

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 25 ÁÒ¹ÒªÁ 2322  
çéÒ¾à´´éÒä´éä»·ÖèàËÁxíŞáÀè«ÖèŞÍÁÙèËèÒŞ”Ò;Á Â Kockren Á Â Á Ë¹ÖèŞËèÇ¹ËÖèäÁÁiÁ Á Á  
·ÒŞ·Öè”Ðä»ÃÑŞàËÁxíŞ¹Ñé¹à»ç¹»èÒ·Öº  
µèÍ´Ò;¹Ñé¹àÃÒ;çä»ÃÑŞºÁÒàÇ³áËèŞË¹ÖèŞ«ÖèŞÁÒ;ÒÃ¹Ó´Öºµ;ÁÒãªé

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 26 ÁÒ¹ÒªÁ 2322  
àÃÒà´Ò¹.ÒŞ;ÁÑººèÒ¹´éÇÁ;ÒÃçéÒÁÁÙàçÒàÇÁÒ»ÃÐÁÒ³ 12 ¹Ò;Ò;Ò ;çÁÒ¶ÒŞ·èÒàÃxí (Tarmah)  
«ÖèŞã¹àÇÁÒ¹Ñé¹ ·èÒàÃxíà»ç¹àÁxíŞËÁÇŞçÍŞÁÙà;çµ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 28 ÁÒ¹ÒªÁ 2322 çéÒ¾à´´éÒä´éä»·Öèà;ÒÐÁÒÇ¹éÍÁ ( PulluÁ Salang Minor ) ´éÇÁàÃxí  
ÁÙ;àÃxí·Öèä»´éÇÁµéÍ;ÒÃä»µÑ´äÁéà¾xèÍ¹Óä»ãªé;ÑºàÃxíËÒ¹ªéÒ  
çéÒ¾à´´éÒä´é¾ºËÖèŞµèÒŞæ ·Öè¹èÒË¹ã””Ó¹Ç¹ÁÒ; µ¹¹ 5 áÁŞ  
àÃxíËÒ¹ªéÒçÍŞàÃÒ;çËÖÁÒÃ¶Í;à´Ò¹.ÒŞä´é

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ;ÒÃà´Ò¹.ÒŞçÍŞàÃÒµéÍ;ä»¾º;Ñº¾ÒÃØáÁŞ”Ñ´ã;ÁéºÁÒàÇ³Á  
(Nicobars) à¹xèÍŞ”Ò;àÃxí·Öèãªéà´Ò¹.ÒŞªÑéŞ¹Öéà»ç¹àÃxíà;èÒ  
·ÓãËéáÁèÁÒªÇÓÁ»ÁÍ;ÁÑÁ·Öè”Ðà´Ò¹.ÒŞµèÍá”ÒŞ”Òà»ç¹µéÍ;à´Ò¹.ÒŞ;ÁÑ¶ÁÒŞ  
áÃÐÁÒ¶ÒŞã¹ÇÑ¹.Öè 30 áÁËÒÁ¹ 2322Â Á

Â ;ÒÃà´Ò¹.ÒŞªÑéŞ·Öè 2Â

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 30 áÁËÒÁ¹ ¾.Ë.2322  
àÃÒà´Ò¹.ÒŞÁÒ¶ÒŞËÁÙèà;ÒÐáËèŞË¹ÖèŞ  
«ÖèŞÍÁÙè·ÒŞ·ÖèàË¹çÍŞáËÁÁËÖáÁÐÍÁÙè·ÒŞ·ÖèäµèçÍŞà;ÒÐÁÒÇàÃÒä´é´Í¹àËÁÍ·Öèà;ÒÐÁÒÁ  
ÒáÃÐä´é¾ºàÃxíÍÑ;ÁË 2 ÁÓ à»ç¹çÍŞáËÍŞá;à´ÁËË Ë;µµ; (Captain James Scott)  
áÃÐÁËÍÁà;»ÒàµÍÁËiÁ (CaptainÁ Peters) áË´ŞÇèÒ  
à;ÒÐÁÒÁÒà»ç¹ºÁÒàÇ³·ÖèÁÒàÃxí”Ó¹Ç¹ÁÒ;áÀè¹¼èÒ¹

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 1 ¾ÁËÒªÁ 2322 ã¹µ¹¹ºèÒÃ  
çéÒ¾à´´éÒä´éä»·Öèà;ÒÐÁÒ³¼ÁéÒÇËxíà;ÒÐ¾¼ÁéÒÇ (Koh Phrau)  
çéÒ¾à´´éÒË¹ã””ÁÒàÇ³”Ø´ËÙËËØ´çÍŞÁÙàçÒà»ç¹ÍÑ¹´ÑºáÁ;ºÁÒàÇ³¹Öè»ÃÐ;Íº´éÇÁËÒ¹.ÖèËÇÁŞÒÁ  
ÁÒ;àËÁxíËÒ¹.ÖèÁÒËÁÒÁËÒ·Öè¾ºÁÒ;·ÖèËØ´µxí ËÒà·Ò 1Í;¹Ñé¹;çÁÒËÒàçÒÃÇ ËÒ´ÓËÖºÁ¾ÁÙ  
ËÒ¹àËÁèÒ¹ÖèäÁèä´é»ÃÐ;Íº;Ñ¹çÒé¹à»ç¹;éÍ¹ËÒ¹ç¹Ò´ãË-èáµèÍÁèÒŞã´  
à¹xèÍŞ”Ò;ÁÒÃÍÁáµ;ËÒ¹éÓµÒÁ»¹á´ŞáÁ;ËÒ¹Í;à»ç¹ËèÇ¹µèÒŞæ ·ÖèäÁèàËÁÍ;Ñ¹  
ª¹á·ÁãªéËÒ¹ª¹Ò´¹ÖèàçÒÁ¹µÑÇË¹ÑŞËx¹¹;ÁÐ´ÓÉáççŞ¾Ç;àçÒ·Óä´éä´ÁµÑ¹ËÒ¹Í;à»ç¹á·èŞàÁç;æ  
”Ó¹Ç¹ÁÒ; ÁÒÇ»ÃÐÁÒ³ 1 ¹ÓéÇ Ë¹Ò»ÃÐÁÒ³ªÖèŞË¹ÖèŞçÍŞ;éÒ¹ç¹;¹

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹.Öè 3 ¾ÁËÒªÁ µ¹¹·ÖèÁŞÇÑ¹



àÃíçÍšàçÒä´é°ÃÄ·Ø;´Õ°Ø;´Ò;¼Úé°ÑšµÑ°;ÒÃàÃíçÍšàÃÒ  
àÃíä´éí;à´Ò¹·Òš´Ò;·èÒàÃíä¹àçÁÒ°èÒÃà¾xèÍÀØèšä»ÃÑš´Ø´ËÀÒÃ»ÀÒÃ·Òš

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 4 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
çéÒ¾à´éÒà´Ò¹·Òšä»ÃÑšà;ÒÐÃÒÃÚ Â ( Pullu Jambu) «Òèšà»ç¹ÒÃÒàç³·ÕèÃÒÃÑ;É³Ðà»ç¹à;ÒÐ  
áµèä´ÃµÇÒÃà»ç¹·ÃÒšÁÁéçµÇÃàÃÒÃ;çèÒáËÃÃÒ;çèÒ  
ËÒàËµ·Õè°ÃÒàç³·Õé;ÃÒÃà»ç¹à;ÒÐà¹xèÍš´Ò;çèÒàçÁÒ¹éó·èçÁËËÚš  
°ÃÒàç³áËèš¹Õé´Ð¶Ú;áÃ;´Ò;à;ÒÐ¶ÃÒš

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 12 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
à;ÒÐÃËèš¹ÕéÍÃÚè´éÒ¹à´ÒÃç;Ñ¹;Ñ°à;ÒÐÃÒçá´ÃàÃxèÍ´Ðà´Ò¹·Òšä»ÃÑš·èÒàÃíçÍš¹Ñé¹  
à;ÒÐÃËèš¹Õé´ÐÃÚè·Òš´éÒ¹çÇÒÃí à;ÒÐÃÒÃÚ »ÃÐ;Í°à»´éçÃÃÚàçÒç¹Ò´àÃç; 2 ÁÚ;  
ËÚš»ÃÐÃÒ³ ¾xé¹·ÕèÃÐËçèÒšÃÚàçÒ 2 ÁÚ;¹Õéà»ç¹Ëè°àçÒ  
°ÃÒàç³´éÒ¹Ë¹éÒçÍšà;ÒÐÃËèš¹ÕéÃÒµé¹äÁéËËÚš´Ò¹ç¹ÃÒ;°ÃÒàç³Ëè°àçÒÃÒÃÑ;É³Ðà»ç¹à¹Ò¹àçÒ  
ÃÒË-éÒçÒé¹»µÃØÃáÁéÃ;Ñ; áµèä´ÃéÃÒµé¹äÁé  
àÃxèÍÁÍš´Ò;ÃÐÃÐä;Ã´Ðà»ç¹·Òç·ÑÉ¹;·ÕèËçÃšÒÃÃÒ;  
ÍÃèÒšäÃ;çµÒÃË-éÒ·ÕèçèÒ¹ÕéËËÚšÃÒ;à·èÒ;Ñ°çÒÃËËÚšçÍšµ¹  
áÃÐÃÑšÃÒÍéÍÃÍÃÚè°¹Ò´Ë¹Òèš;ÒÃÃÒäÁéä¼èäÃÐÍéÍÃ  
·ÒãËèèÒšÃÒÍÒËÑã¹à;ÒÐÃËèš¹Õé´Ñš¹Ñé¹ãµÃ;çµÒÃ·ÕèàçéÒÃÒÃÑš»è°ÃÒàç³¹Õé´Ðã´éàËËç¹·  
Òšà´Ò¹çÍšèÒš ÃÒµ¹;çèÒ¾à´éÒçèÒÃÒéÒšà¼xÍ;ÍÃÚè 1 µÑç  
ÍÒËÑÃÍÃÚèã¹ÒÃÒàç³¹Õé;Ñ°ÃÚ;çÍšÃÑ¹ á´ÃÃÚ;èÒš¹Õéà»ç¹èÒš·ÃÃ´Ò  
áµèçèÒ¾à´éÒäÁé;ÁéÒ·Õè´ÐàËËèÃšÒçÒµà¾xèÍ¾ÒËË¹;çèÒçÒÃx¹ÃÑ¹·Ñš;ÁèÒçà»ç¹çÒÃ´Ã  
ÒšËÃíÃè

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 12 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
ËÃÑš´Ò;·ÕèÃÑ°»ÃÐ·Ò¹ÍÒËÒÃãèÒ çéÒ¾à´éÒä´éí;à»´Ò·Õè«éí¹µÑççÍšáÃ´  
áÃ´·ÕèçèÒ¹Õé´ÐÃÒ·Õèà;ÒÐÃÒÃÚà»ç¹ÃÑéšµÃÒç

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 16 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
çéÒ¾à´éÒä´éä»°ÃÒàç³·Õè°Ã½ÑèšçÍšà;ÒÐ  
¾°àËç¹»Ð;ÒÃÑšÃÒÍÃÚèÃÒ;ÃÒÃµ¹àÃç¹ÃÒÃÑ°çéÒ¾à´éÒà´Ò¹·Òšä»ÃÑšàÃíçÍš;Ñ»µÑ¹àçÃ  
Ã; «Òèšà¾Òèš´Ðà´Ò¹·ÒšÃÒ´Ò;à;ÒÐËèÒÃÒµÃÒ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 19 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
çéÒ¾à´éÒä´éä»´Ú¾xª¹Ò´Ë¹Òèš«Òèšµ¹ã·Ã¹ÒÃÃ;Ò¹;Ñ¹ ÃÒµé¹çÍšÃÑ¹ÃÒËÒã´šàçéÁ  
¾ç;àçÒàÃÒÃ;¾xª¹Ò´çèÒ Kalch (àÃÃÒ¹Ò çèÒÍÒ´´Ðà»ç¹çèÒ ä¾Ã à»ÃÒÐ ËÃí àÃèç-°Ø;š)  
èèÒšª¹;Ò¹ KalchÃ ÃÒ;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ã¹µ¹°èÒÃ  
çéÒ¾à´éÒãËèµ¹ÃÑ°ãéáÃÐµ¹ã·Ãà»¹ÒµÑç°ÒéšÃÒãËé´Ú  
¾ç;àçÒ¹;çèÒµÑç°Òéš¹ÕéËÒÃÒ¶·Õè´ÐçØ´ÃÚÍÃÚèãµé´Ò¹ã¹ÃÐ´Ñ°ÃÒ; 1 çØµ  
°ÃÒàç³·Õèª¹ÃÒ;ä´éá;è°ÃÒàç³·ÕèèèÒšÃÒ¶èÒÃÃÚ·Õéšäçé  
ã¹µ¹àÃç¹¾ç;àçÒ;ç;ÃÑ°ÃÒ¾ÁéÍÁ´éçÃ°Òéš 15 µÑç ÃÒç¹Ò´ãË-èáµ;µèÒš;Ñ¹  
¾ç;µ¹ã·Ã;ç¹ÒµÑç°Òéšä»ÁéÒš¹éÒáÁéç´Òš·Í;Ò¹´éçÃµçÒÃáÍç·ÍÃèÍÃ  
áÃÐã´éç¹¾ç;àçÒ;Ò¹´éçÃ á´Ã¹;çèÒÃËè°ÒµÒ´ÒÃÒ; ¼Úé°ÑšµÑ°;ÒÃàÃíçÍšàÃÒä´é·ÁÍ;ç¹Ò¹  
àçÒ¹;çèÒà»ç¹ÍÃèÒš·Õèµ¹ã·Ã¾Ú´´ÃÒš çéÒ¾à´éÒä´éä»çèÒµÑç°Òéš¹ÕéÃÒãçÃÑ¹ÃÒ;

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 21 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â  
Ã çéÒ¾à´éÒä´éáµÃÒÃµÑçµÑéšáµèäèÒà¾xèÍà´Ò¹·Òšä»àÃíçÍš·èÒàÃíçÍš  
ã¹µ¹°èÒÃçéÒ¾à´éÒä´éà´Ò¹·Òšä»à;ÒÐÃÒÃÚ´éçÃ á´ÃãèÃÐÃÐàçÃÒËÑé¹æ  
ã¹;ÒÃã»à;ÒÐÃÒÃÚµÃÑéš¹Õé çéÒ¾à´éÒä´é´Úµé¹ã;·ËÍ áÃÐ¹;çÍÃÐÍÒš

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÇÑ¹·Õè 26 ÁÒ¶Ø¹ÒÃ¹ ¾.È.2322Â Â





















áÀÐä¹.ÕèÈØ´ìçÀÙèÈÖ;ËÁ´ÈÇÑŞä¹àÃxèÍŞµÇÒÁÈÒàÀç¨æä»¹¶ÖŞçÑé¹.Õè;Ñ»µÑ¹;ÍÀìàÃÈµí¹;Çè  
ÒÁÒµÇÒÁµÒ´ÇèÒ.Õè»ÐáÀ;µÑÇÍ;ÿà»ÈÒèŞ¹ÓéÈÒÁÒÁ¶³⁄⁴ÒÈÙµÄà´éÇèÒ³⁄⁴ÀÐÁÒ³⁄⁴ÒÁÁàÁÐ¹⁄⁴Ùéª  
èÇÁÁÒµÇÒÁµÑéŞä¹.Õè»Ð³⁄⁴Ñ²¹ÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞ  
àÃxèÍàÇÁÒà´é¹⁄⁴èÒ¹à»àçÒ;çä´éà;Ò´µÇÒÁà³⁄⁴xèÍÁÑè¹á¹Èà¶ÒÁÁÀÒ³⁄⁴çÍŞÑ¹ººÒÁ.ÕèÈèÇ¹;ÁÒŞÇèÒ  
ÈÒÁÒÁ¶¶¹Ð¹Ò»ÁÐà.Èä»ã¹.ÒŞ.Õè´Òá´é  
áµè;ÒÁ.Õè³⁄⁴ÁèÒà´ÁµÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞ.ÓäÈéµÇÒÁÈÇÑŞ.ÕèÈ´áÈ³⁄⁴ÑŞ.ÁÒÁÁŞàÁxÍŞ¶ÁÒŞ»ÖŞµéÍŞÁÍá  
ÁÇÑ¹áÈèŞµÇÒÁÁÐèèŞàÁxÍŞ.Õè»Ð;ÁÑººÁÒÍÒ;

Â ÊŞµÃÒÁÁÐÈÇèÒŞ³⁄⁴ÁèÒ;ÑººàÁxÍŞ¶ÁÒŞµÃÑéŞ.Õè 1

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ÊŞµÃÒÁÁÐÈÇèÒŞ³⁄⁴ÁèÒàÁÐä.Â  
.ÕèÁÒÁÒµÁ¹¹ÑººµÑéŞáµèµ¹;ÁÒŞçÍŞµÃÒÈµíÈÇÁÁÈ .Õè 18  
à»ç¹µé¹ÁÒ¹Ñé¹⁰ÁÒàÇ³.Õèà»ç¹È¹ÒÁÁºº;çä´éá;èººÁÒàÇ³.Õèà»ç¹µ¹;ÁÒŞáÁÐµ¹çÍŞ»ÁÐà.Èä.Â  
áµèã¹»Õ µ.È. 1785  
(³⁄⁴.È.2328)³⁄⁴ÁèÒà´éà»ÁÒèÁ¹á¹⁄⁴;ÒÁá´Áµ;ÁŞ.Õè»Ðá´ÁµÒ»ÁÐà.Èä.Â´Ò;´èÒ¹àÈ¹xÍ µÐÇÑ¹µ;  
áÁÐäµé ³⁄⁴ÁéÍÁ;Ñ¹á´Á.ÒŞ.ÕÈáµè;çÁÒà»éÒÈÁÒÁ.ÕèµººÈÁØ.ÁÁÁÒÁÙ  
ã¹;ÒÁ¹Òéä´é´Ñ¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴àÁxÍà³⁄⁴xèÍ.Õè»Ðá´ÁµÒàÁxÍŞµèÒŞæ  
çÍŞä.Â.ÕèÍÁÙèºº¹⁄²ÑèŞµÐÇÑ¹µ;çÍŞµººÈÁØ.ÁÁÁÒÁÙ

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
;ÍŞ.Ñ³⁄⁴àÁxÍçÍŞ³⁄⁴ÁèÒÁÒÁáµè;ÒÁ¹ÒçÍŞÁÒèÈÇØè¹á´éÍ;à´Ò¹.ÒŞ»Ò;ÁÐÁÒ´µ¹µé¹à´xÍ¹,Ñ¹ÇÒµÁ ³⁄⁴.È  
2328 áÁÐä´éàçèÒá´ÁµÒµÐ;ÑèÇ»èÒ áÁÐµÐ;ÑèÇ.ØèŞ  
«ÒèŞäÁèä´éÁÒ;ÒÁáµÃÒÁ³⁄⁴ÁéÍÁã¹;ÒÁÁºº ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒ»ÖŞÈÒÁÒÁ¶ÁÒ´.ÑéŞ 2  
àÁxÍŞá´éÍÁèÒŞŞèÒÁ´ÒÁ  
à´éÒÈ¹èÒ.Õè¹⁄²èÒÁá.Â.ÕèªèÍŞ»Ò;³⁄⁴ÁÐ³⁄⁴ÁÒÁÒÁµèÍÈÙéáµè;çµéÍŞ³⁄⁴èÒÁá³⁄⁴éÁ  
³⁄⁴ÁÐÁÒ.ÁÁÁáµÄá; àÈÒÁªÒÇÒµã¹;ÒÁµèÍÈÙé («ÁÐÈÒ. Ô ºº;ÒÁ³; á´éÍèÒ¹»ÈÁÒÁàÁxÍŞ¶ÁÒŞ  
³⁄⁴ººÇèÒá¹ªèÇŞ¹ÒéÁÑŞäÁèàÈÒÁªÒÇÒµ.ÈÁÈÁÒÁ »Òè¹³⁄⁴Ø. ÈÒÁ»i) ³⁄⁴ÁÐÁÒ³⁄⁴Ò³⁄⁴Ò, áÁáµÁ  
È¹Òá».Õè³⁄⁴ÑŞŞÒáÁÐçèÒÁàçÒä»µÒÁªèÍŞàçÒ«ÒèŞµ¹ÈÁÑŞµÑéŞªxèÍçèÒ´èÒ¹³⁄⁴ÁÐÁÒ³⁄⁴Ò³⁄⁴Ò,

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â  
ÈÁÑŞ»Ò;¹Ñé¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒÁØèŞä»µÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞá´Áá´éÈÁéÒŞ»éÍÁçÒé¹ÈÁÒÁ»éÍÁÒÁÁéÍÁáÁxÍŞ  
¶ÁÒŞáÍÒáçé à´èÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞà³⁄⁴ÒèŞ¶ÖÖá;éÍÒ¹;ÁÁÁ  
áÁÐÁÑŞäÁèä´éÁÒ;ÒÁáµè;µÑéŞà´éÒàÁxÍŞäÈÁè .èÒ¹⁄⁴ÙéÈ-ÒŞ»Ñ¹  
ÁÁÁÁÒà´éÒàÁxÍŞáÁÐµºº³⁄⁴Ø;¹éÍŞÈÒÇä´é»ÁÒ;ÈÒÈÒÁxÍ;Ñºº;ÁÁ;ÒÁáÁxÍŞá¹àÃxèÍ;ÒÁÁºº  
ã¹;ÒÁ¹Òéä´éÁÐ´ÁªÒÁç;ÁÁ´ìàçèÒÁÒáÁÐÈÁéÒŞ»éÍÁç¹Ò´ãÈ-è 2 »éÍÁ  
à³⁄⁴xèÍ»éÍŞ;Ñ¹àÁxÍŞ¶ÁÒŞ.èÒ¹⁄⁴ÙéÈ-ÒŞ»Ñ¹áÁÐµºº³⁄⁴Ø;ÁÒµÇÒÁ;ÁéÒÈÒ-ÁÒ;ä´éµèÍÈÙé;Ñºº³⁄⁴ÁèÒÍ  
ÁèÒŞÁÒá´éà;ÁŞ;ÁÑÇ  
ç³⁄⁴çÍŞ.èÒ¹á´éÁÐ´Á;ÒÁÑŞ;ÁÁ;ÒÁáÁÐ»ÁÐªºº¹.ÑéŞªººÁáÐÈ-ÒŞäÈéÁÒŞ»x¹ãÈ-èÈÙé;Ñºº³⁄⁴ÁèÒ  
áÁÐä´é¹Ð;ÒÁÑŞµ¹Í;ÿà»ÈÙèÁºº;Ñºº³⁄⁴ÁèÒ¹;µèÒÁ  
¹ÑŞ¹Ñé¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒ»ÖŞáÁèÈÒÁÒÁ¶.Õè»ÐÁÒ´áÁxÍŞá´éÈÁÑŞ»Ò;ÈÙéÁºº;Ñ¹á´é 1 à´xÍ¹  
;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒçÒ´áÈÒÁŞÍÒÈÒÁµéÍŞ¶ÍÁ.Ñ³⁄⁴Í;ÿà»ã¹.ÕèÈØ´

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â çèÒÇ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒá´ÁµÒàÁxÍŞ¶ÁÒŞ  
ÁÒ¶ÖŞ;ÁØŞà.³⁄⁴ÁÈÒ¹µÁã¹»ÁÒÁà´xÍ¹,Ñ¹ÇÒµÁ ³⁄⁴.È.2328  
áµèã¹àÇÁÒ¹Ñé¹;ÍŞ.Ñ³⁄⁴çÍŞàÁxÍŞÈÁÇŞÁÑŞµéÍŞµéÍÈÙé;ÑººçèÒÈÖ;ÒŞ´èÒ¹àÈ¹xÍ¹»ÁÐ;Ò-¹ººÁÒ  
.ÒŞ´èÒ¹µÐÇÑ¹µ;  
»ÖŞáÁèÈÒÁÒÁ¶.Õè»ÐÈè;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ä»ªèÇÁá´éá¹.Ñ¹.Ò.Ñ¹á´.Õè;ÍŞ.Ñ³⁄⁴çÍŞ;ÁÁ³⁄⁴ÁÐÁÒªÇÑŞººÇÁÁÈÒÈØ  
ÁÈÒŞÈ¹Ò.ÁÒªÑÁª¹µèÍçèÒÈÖ;ÿçä´é.ÁŞÁ;Ñ³⁄⁴ÁŞÁÒ.ÒŞáµé çÑººáÁè;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒá´éÈÒáÁç»  
á´Áã¹;ÒÁ¹Òéä´é.ÁŞÁ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ä»¶ÖŞ¹µÁÈÁÒ.ÁÁÁÁÒªªÁÐÈŞçÁÒ  
.ÓáÈéä´éàÁxÍŞ»ÑµµÒ¹ÒáÁÐÁÑºº;xè¹æçÍŞÁÁÒÁÙ.ÕèàççŞàÁxÍŞ;ÁÑººÁÒà»ç¹àÁxÍŞçÒé¹ÍÒ;µÃÑéŞ  
Â

Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â Â ³⁄⁴Íá´é.ÁÒººèÒÇÇèÒ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴





áÁĐĐéóÀÒ²;ÒÄ.ÖèμΔ;ÑèÇ.ØèŞ.Öè"ĐÉèŞä»ÄÑŞμΔ;ÑèÇ»èÒ  
;ÄĐ°Ç¹;ÒÄÉèŞÉÒ¹æèÒä¹ÄÑ;É³Đ¹Öéä´é;ÄĐ.Ö;Ñ¹ÍÄèÒŞäÁèà»ÄÖèÄ¹á»ÁŞàÄÄà»ç¹ÄĐÄĐàÇÄÒ¹Ò¹  
àÁxèl¶ÄÒŞÄÑŞäÁèÄÖ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒ àçéÒÀÒÄØ;ÄÖ¹ ç³Đ.ÖèμΔ;ÑèÇ»èÒμΔ;ÑèÇ.ØèŞ ä¹ÄÖ  
áÁĐ²ØÄ³⁄⁴Ä¶;ÄÖ¹²ÄÍŞ´éÇÄ;ÍŞ.Ñ³⁄⁴ÁèÒ´Ö°Ø;¹⁄èÒ´Ò;ÍÒ¹à´ÖÄÄ ÍÒÇØ.ÄØ.ÄÑ³±;í  
¶;ÄÇ°ÄÇÄäÇé.ÖèàçÖÉ;áÁĐäÁèÉÒÄÒÄ¶àµÁxèl¹.Öèμèlā»ä´é ÄÄÇŞà³⁄⁴Ä.¹Ø(àÉÇŞ)  
çéÒÄÒ²;ÒÄÄĐ´Ñ°ÉÚŞ´Ò;¹²ÄÉÄÖ.ÄÄÄÖ²²´éÄÒÄÑŞ°èÒ¹àçÒÉèÁáÍ.Öè²ÄÍŞ.èÒ³⁄⁴¹Ä  
ÄÇ°ÄÇÄ¹⁄⁴Úè²¹ÉÖ¹²èÒà»ÄÑŞ.èÒàçÖÉ; .ÑèŞ.ÖèäÁèÄÖÍÒ¹Ò´.Öè"Đ.Ö  
·ÖŞÄÖ²;ÒÄ;ÄÖŞ´ÖŞμèlŞÉèŞçéÒÄÒ²;ÒÄÄÖÉ¹ÉÇ¹àÁxèlŞ¹Öé  
»ÄĐ²Ò²¹.ÖèÍÒÈÑÄÍÄÚèà¶²²ÄÍŞ.èÒ³⁄⁴¹Ä´éÉÄ°É¹Öä».ÓäÉé.éÍŞ¶Öè¹⁰ÄÖàÇ³¹Öé;ÄÖÄà»ç¹»èÒ  
²ÄÑèŞÉ¹ÖèŞ  
³⁄⁴ÄĐμΔ;ÑèÇ.ØèŞä´é¹Ò¹⁄èÒ;ÄĐ°Ç¹ÄÖ´Ò;ÍÒ¹à´ÖÄμÒÄ²ÇÒÄ³⁄⁴ÄĐ»ÄĐÉŞ²;çÍŞ³⁄⁴ÄĐÄÉÒ;ÉÑμÄÖÄí  
ÄÒ¶ÖŞÄÑŞ.èÒàçÖÉ; íçä´éÁŞàÁxíä»μÒÄÄÖ¹éÖ  
áÁĐàÁxèlā»¶ÖŞà²ÖèÄÇ»ÄĐμÚÉÄŞà¹xèlŞ´Ò;ÄÖ¹éÖ.èÇÄÍÄèÒŞ©Ñ³⁄⁴ÄÑ¹  
àÁxí¹ÄÄŞ¹⁄èÒä´éÉÚ.ÉÖÄä»³⁄⁴ÄĐμΔ;ÑèÇ.ØèŞ»ÖŞäÁèÉÒÄÒÄ¶¹Öä»ÉÚèàÁxÍŞÉÄÇŞ²xí;ÄØŞÉÄÖÍ  
ÄØ.ÄÒä´éÉÄÑŞ´Ò;¹Öé  
íçä´éÄÖ;ÒÄÄÉ¹ÍÄÖÄŞÒ¹à³⁄⁴xèl¹Ñ´àÁxèlŞ;ÒÄà´Ö¹.ÖŞàÉÖÄäÉÄèä»ÄÑŞà´éÒ³⁄⁴ÄĐÄÖÉØÄÖ¹.ÄÄÖ²  
ÖçéÒÄÒ²;ÒÄÄĐ´Ñ°ÉÚŞ«ÖèŞà»ç¹²¹ä¹.éÍŞ¶Öè¹  
à´éÒ³⁄⁴ÄĐÄÖÉØÄÖ¹.ÄÄÖ²ÖÄÖ²ÇÒÄÄÑ°¹Ö´²ÍŞà»ç¹¹⁄⁴Úé´ÚáÄáxÍŞμèÒŞæ  
çÍŞä.Ä.ÖŞ´éÒ¹²ÖÄ¹⁄²ÑèŞμΔÇÑ¹μ;ÖèÄÖ;ÒÄçØ´áÄè´Ö°Ø;èÒ¹àÉç¹ÇèÒàÉé¹.ÖŞ.ÖèμèlŞ¹⁄èÒ¹²èlŞ.  
ÖŞàçÖÉ;¹Ñé¹ÄÖ²ÇÒÄÄÖ;ÄÖ°Ö;ÄÖ;à;Ö¹ä»à¹xèlŞ´Ò;ÄÚÄÖ»ÄĐà.Èà»ç¹ÄÚàçÖ.ÖèÉÚŞ²ÄÑ¹áÄĐäÉ  
é¹.ÖŞà»ç¹;ÒÄà´Ö¹.ÖŞ°;àÉÖÄà»ç¹ÉèÇ¹äÉ-è  
·èÒ¹àÉ¹ÍäÉÉÉÖàÉé¹.ÖŞäÉÄè«ÖèŞÄÖÄĐÄĐ;ÖÄà´Ö¹.ÖŞ.ÖèÉÑé¹áÄĐ;ÖÄà´Ö¹.ÖŞäÁèÄÖ²ÇÒÄÄÖ;  
ÄÖ°Ö;ÄÖ;¹Ñ; áÄĐä¹;ÖÄà´Ö¹.ÖŞà»ç¹;ÒÄà´Ö¹.ÖŞ´éÒà»ç¹ÉÄÑ;²ÇÒÄ²Ö´çÍŞ.èÒ¹á´é;ÄÑ°;ÒÄ  
Í¹ØÄÑμÖáÄĐä´é´Òà¹Ö;ÒÄ»´Ö°ÑμÖä¹»Ö µ.É.1804 (³⁄⁴.É.2347) íè¹.Öè"Đ°ÄÄÖÄä¹ÄÖÄÄĐáÍÖÄ´  
çéÒ³⁄⁴à´éÒ  
(³⁄⁴Ñ¹á;íàÄÄÖ¹Ö)ÍÄÖ;Öè"ĐμÑèŞçéÍÉÑŞà;µàÄç;æ¹éÍÄæà;ÖèÄÇ;Ñ²àÉé¹.ÖŞà;èÒ.Öè¹⁄èÒ¹.ÖŞ²èlŞ.  
ÖŞàçÖÉ;  
ÇèÒ;ÖÄ²Ä¹Ö²ÄμÖÄá´¹ÄĐÉÇèÒŞ²ÖÄ¹⁄²ÑèŞμΔÇÑ¹μ;çÍŞ²Ö°ÉÄØ.ÄÄÄÖÄÚ.Öè²ÄÖàÇ³μΔ;ÑèÇ»èÒ  
áÁĐ°èÒ¹´Í (ÉÄxíäÁxÍŞä²ÄÖ) à»ç¹.ÖèÄÚé"Ñ;íÑ¹ÄÖ²èÒ¹Ò¹  
μÑèŞáμèÉÄÑÄ.ÖèμΔ;ÑèÇ»èÒÄÑŞà»ç¹´Ö¹á´¹.ÖèÄÖáμè²ÇÒÄÉŞ°.ÖèÄÚé"Ñ;íÑ¹ä¹²xèlÇèÒ  
μΔâ;ÄÖ (Takola)Ä Ä  
ÍÑ¹à»ç¹ÉÚ¹Ä;ÄÖŞ;ÖÄ²èÒçÖÄà»ç¹.Öèà;ç°ÉÖ¹²èÒÉÖÉÄÑ°´Ö¹á´¹ÄÖÄä¹á¶¹Ñé¹  
²ÄÍŞμèÒŞæ.Öèä³éä¹;ÖÄç¹ÉèŞÄÖ²ÇÒÄÄÖ;áÁĐäÁxí¹⁄èÒ¹ä»ÄÖä´é´Ö;ÇèÒ.Öèà»ç¹ÍÄÚèä¹»Ñ¹"Ø°Ñ  
¹ àÁxÍŞä²ÄÖ¹Öé à»ç¹.ÖèÄÚé;Ñ¹ ÖÇèÒÄÖÉÄÑ;°Ö¹.ÖŞ»ÄĐÇÑμÖÈÖÉμÄíà;èÒæÄÖ;ÄÖÄ  
«ÖèŞÄÖ²ÇÒÄ´ÄÖŞÉ¹Ñ°É¹Ø¹ÇèÒ  
ä´éÄÖ;ÒÄ²è¹³⁄⁴"ÖÄÖ;ÄÖÉÖÉÑ¹μ;Äμ.Öè.ÖçÖé¹ä¹²ÄÖÉÉμÇÄÄÉ.Öè 8-9  
·Öè¹Öèä¹ÄØ²ÉÄÑÄä¹;ÖÄà´Ö¹.ÖŞàÁxíléÍÄ²Ö°ÉÄØ.ÄÄÄÖÄÚá´Á¹⁄èÒ¹²èlŞá²²à»ç¹àÁxèlŞ.Öè.Öä´é  
ÄÖ;ÄÖ;  
;ÖÄà´Ö¹.ÖŞçéÒÄá´¹²ÖÄ¹⁄²ÑèŞÍÖ;´éÒ¹É¹ÖèŞ¶ÖŞáÁéÇèÒ"ĐÄÖ²ÇÒÄÄÖ;ÄÖ°Ö;ä¹;ÖÄ°ÄÄ.Ø;ÉÖ¹²è  
Ò íçÄÑŞ¹Ñ²²éÇèÒ´Ö;ÇèÒ´ÑŞ¹Ñé¹"ÖŞÄÖàÉé¹.ÖŞçéÒÄá´¹ 3 ÉÄxí 4 àÉé¹.ÖŞ²xíä´¹²èlŞ.ÖŞàçÖÄ¹  
²ÍÍ¹;ÄĐ²èlŞ.ÖŞàçÖÉ; àÉé¹.ÖŞÄĐÉÇèÒŞμÄÑŞäÄĐ¹²ÄÉÄÖ.ÄÄÄÖ²  
ÉÄxíàÉé¹.ÖŞÄĐÉÇèÒŞÉŞçéÄÖáÄĐ³⁄⁴Ñ.ÄØŞ àÉé¹.ÖŞàÉÄèÒ¹Öèä³é;Ñ¹ÄÖμÑèŞáμèÉÄÑÄâ°ÄÖ³  
áÁĐä´é´Òà¹Ö¹μèÍÄÖàÁxèlÄæ´¹;ÄĐ.ÑèŞÄÖ²ÇÒÄ»ÄμØà;É²ÖÇ´Ñ.«íáÄĐ²ÖÇÍÑŞ;ÄÉ  
àçéÒÄÖä¹⁰ÄÖàÇ³¹¶¹Öé àÁxèlÄÖ;ÒÄ»ÄÑ°»ÄØŞ;ÖÄà´Ö¹àÁxí à;Ö´;ÖÄà»ÄÖèÄ¹á»ÁŞ;ÖÄ²èÒçÖÄ  
çéÒÄÄÉÖÉÄØ.Äà»ç¹¹μè¹àÉμØä¹;ÖÄÄ;àÄÖ;àÉé¹.ÖŞà;èÒæä´¹Ääé;ÖÄà´Ö¹.ÖŞ.ĐàÄá¹  
;ÖÄà»Ö´àÉé¹.ÖŞäÉÄèä¹µ.É.1804 (³⁄⁴.É.2347)  
"Ö;áí;ÉÖÄ.ÖèÉÖ;ÉÖä´éàçÖÄ¹äÇéÇèÖ;ÖÄà»Ö´àÉé¹.ÖŞäÉÄèä´éàÄÖèÁμé¹"Ö;¹ÖÄàÇ³ÄĐÄØèÄ (Marui) áÁĐμèlā»ÄÑŞ²ÄÍŞ»Ö;ÄÖÇ (Pak Lau) áÁĐTha Phame(?)  
à´éÒ³⁄⁴ÄĐÄÖÉØÄÖ¹.ÄÄÖ²Öä´é¶;Ú;àÄÖÄ;μÑÇä»ÄÑŞ;ÄØŞà.³⁄⁴ÁÉÒ¹²Ä  
ÉÄÑŞ"Ö;à´éÒ³⁄⁴ÄĐÄÖ;ÄÖäÉÄ(³⁄⁴ÄÖ)  
¶ÖŞá;è¹Ö´;ÄÄμÑèŞáμè²ÄÑèŞ.Öè¶ÍÄ.Ñ³⁄⁴;ÄÑ°´Ö;ÇÖÄä¹»Öµ.É.1793 (³⁄⁴.É.2336)  
áÁĐä´éÄÖ;ÖÄàÉ¹ÍäÉéáμèŞμÑèŞà´éÒ³⁄⁴ÄĐÄÖÉØÄÖ¹.ÄÄÖ²Ö´ÖÄŞμÖáÉ¹èŞá¹  
àÁxèlā´éÒ³⁄⁴ÄĐÄÖÉØÄÖ¹.Ä ÄÖ¶ÖŞ;ÄØŞà.³⁄⁴ÁÉÒ¹²Ä











